COMANDO A FILO

Pompa di calore aria-acqua

Note d'impiego e Tecniche per l'installazione

CE

BIASI

Per gli utenti

- Il presente manuale fornisce descrizioni dettagliate delle avvertenze che devono essere tenute in considerazione durante il funzionamento. Per un uso corretto del prodotto, leggere attentamente il manuale.
- In caso di dubbi sull'utilizzo dell'apparecchio, rivolgersi al rivenditore locale o a un centro assistenza autorizzato.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o un'istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Data la nostra politica di continuo miglioramento, le specifiche e i dettagli del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Indice

1 Avvertenze di sicurezza 4

2 Display touchscreen 6

3 Funzioni e istruzioni per l'uso 8

3.1 Funzioni di base e funzionamento 8
3.1.1 ON/OFF 8
3.1.2 Modalità di funzionamento e impostazione della temperatura 9
3.1.3 Blocco per bambini 12
3.1.4 Timer 13

3.2 Altre funzioni e funzionamento 15
3.2.1 Modalità silenziosa 15
3.2.2 Dipendenza dalle condizioni atmosferiche 16
3.2.3 Vacanza fuori casa 23
3.2.4 Disinfezione 24
3.2.5 Timer del circolatore ACS di ritorno 25
3.2.6 ACS rapida 26
3.2.7 Limitazione dell'alimentazione 26
3.2.8 SG Pronta 27
3.2.9 Energia solare 27
3.2.10 Sbrinamento forzato 27
3.2.11 Modalità di emergenza 27

3.3 Impostazioni generali 28

3.4 Richiesta 29
3.4.1 Parametri e stato delle richieste 29
3.4.2 Informazioni sulle anomalie delle richieste 30

3.5 Info 31
3.5.1 Informazioni assistenza 31
3.5.2 Informazioni sull'unità 32

3.6 Debug 32

4 Regolazione intelligente 33

4.1 Download dell'app "Smart Life" 33

4.2 Guida alla configurazione di rete 34

5 Codici di errore 36

6 Istruzioni di installazione 38

1 Avvertenze di sicurezza

Per l'installazione e il funzionamento del prodotto, attenersi scrupolosamente al presente manuale.
L'installazione di questa apparecchiatura può essere effettuata solo da personale adeguatamente addestrato e qualificato. L'installazione da parte di persone non qualificate può comportare prestazioni insufficienti dell'unità, con il rischio di scosse e malfunzionamenti elettrici, incendi o lesioni personali.
Le operazioni di manutenzione, riparazione o assistenza devono essere eseguite da personale qualificato e adeguatamente formato; interventi di manutenzione o riparazione non corretti possono provocare scosse elettriche o incendi.

Gli avvertimenti descritti nel presente documento sono classificati con la dicitura "ATTENZIONE" e "AVVERTENZA":
in entrambi i casi vengono riportate informazioni importanti sulla sicurezza. Assicurarsi di osservare scrupolosamente tutti gli avvertimenti.

ATTENZIONE
La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o morte.

AVVERTENZA
La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare danni alle cose o lesioni personali, che possono essere gravi a seconda delle circostanze.

Informazioni sul comando a filo

ATTENZIONE

- **Non installare il comando a filo da soli.**
  Un'installazione errata può provocare scosse elettriche o incendi.
- **Non riposizionare o reinstallare il comando a filo da soli.**
  Un'installazione errata può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al rivenditore locale o a un centro assistenza autorizzato.
- **Non modificare o riparare il comando a filo.**
  Questa operazione può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al rivenditore locale o a un centro assistenza autorizzato.
- **Non utilizzare o collocare materiali infiammabili (ad es., lacca per capelli o insetticidi) vicino a il prodotto.**
  In caso di fuoriuscita di materiali infiammabili attorno al comando a filo, potrebbe verificarsi un incendio.
- **Non pulire il prodotto con solventi organici come diluente per vernici.**
  L'uso di solventi organici può causare danni al prodotto con incrinature, scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE

- **Non smontare mai il comando a filo.**

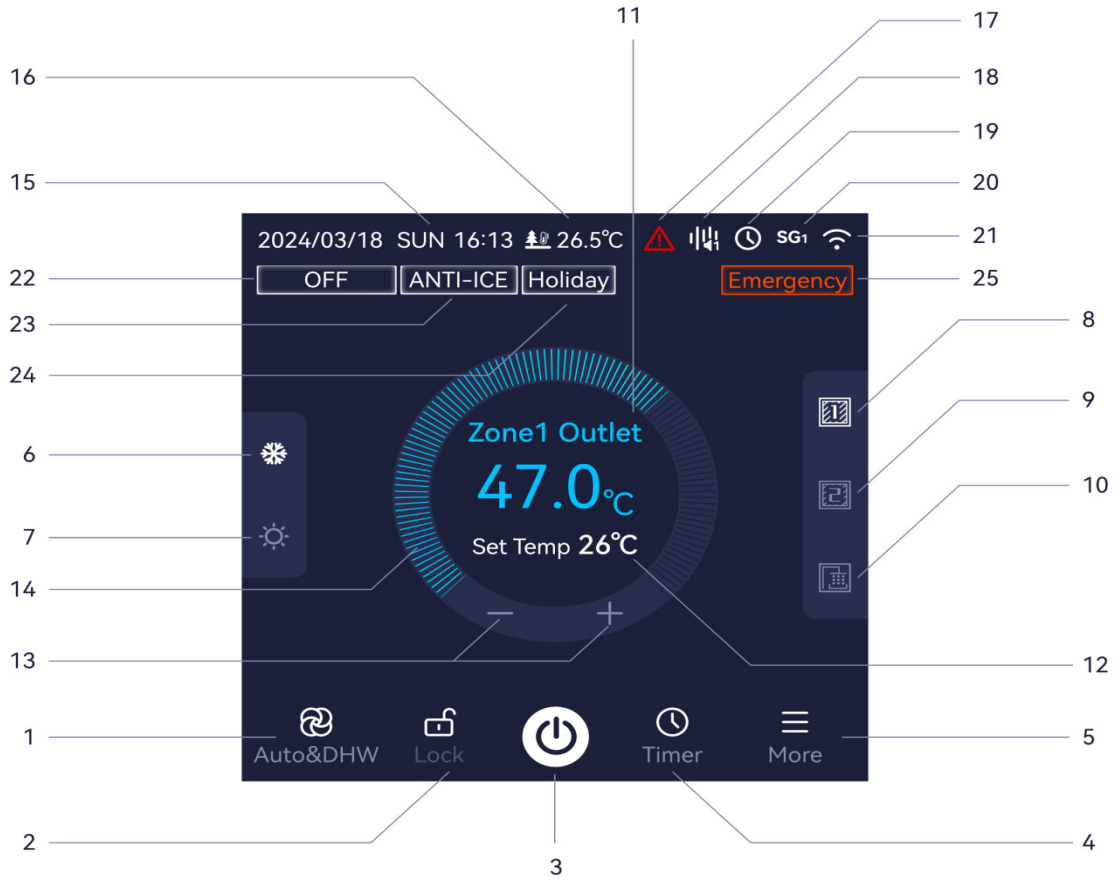
  Il contatto con le parti interne può provocare scosse elettriche o incendi. Per le ispezioni e le regolazioni interne, rivolgersi al rivenditore locale o a un centro assistenza autorizzato.
- **Non giocare con l'unità o il suo comando a filo.**

  L'utilizzo accidentale da parte di un bambino può comportare la compromissione delle funzioni corporee e danni alla salute.
- **Per evitare scosse elettriche, non utilizzare con le mani bagnate.**
- **Non lavare il comando a filo.**

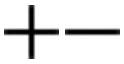
  Potrebbero verificarsi perdite elettriche e provocare scosse elettriche o incendi.
- **Non lasciare il comando a filo in un luogo dove rischia di bagnarsi.**

  Se l'acqua penetra nel comando a filo, esiste il pericolo di perdite elettriche e di danni ai componenti elettronici.

2 Display touchscreen



N°	ICONA	DESCRIZIONE
1		Impostazione della modalità (AUTO, RAFFRESCAMENTO, RISCALDAMENTO, ACS, AUTO+ACS, RAFFRESCAMENTO+ACS, RISCALDAMENTO+ACS)
2		Blocco per bambini
3		Tasto ON / OFF
4		Impostazione del timer
5		Impostazione di altre funzioni
6		Interfaccia di regolazione del raffrescamento in modalità Auto

N°	ICONA	DESCRIZIONE
7		Interfaccia di regolazione del riscaldamento in modalità Auto
8		Interfaccia zona 1
9		Interfaccia zona 2
10		Interfaccia ACS
11	Outlet 47.0℃	Temperatura dell'acqua in uscita
12	Set Temp 26℃	Temperatura target
13		Regolazione della temperatura
14		Barra di scorrimento per la regolazione della temperatura
15	2024/03/18 SUN 16:13	Indicatore di data e ora
16		Temperatura ambiente esterna
17		Indicatore di anomalia
18		Indicatore di modalità silenziosa
19		Indicatore del timer
20		Indicatore della funzione SG Ready (Rete intelligente pronta)
21		Indicatore Wi-Fi
22	Auto	Indicatore della modalità di funzionamento
23	ANTI-ICE	Indicatore antigelo
24	Holiday	Indicatore di vacanza fuori casa
25	Emergency	Indicatore della modalità di emergenza

3 Funzioni e istruzioni per l'uso

Questo prodotto può svolgere le seguenti funzioni: raffrescamento, riscaldamento e acqua calda sanitaria. Contiene inoltre funzioni intelligenti che ne facilitano l'uso e la manutenzione. Per il prodotto è disponibile l'app "Smart Life" che, grazie alla connessione Wi-Fi, consente all'utente di regolare il prodotto attraverso lo smartphone.
Il comando a filo può gestire solo le funzioni che sono già state installate e attivate. Le funzioni che non sono installate o attivate non possono essere utilizzate e vengono visualizzate ombreggiate.

3.1 Funzioni di base e funzionamento

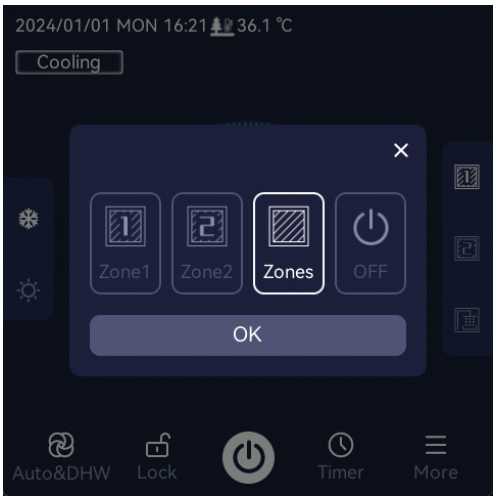
3.1.1 ON/OFF

1. **Per "Sistema a una zona (riscaldamento/raffrescamento)" o "Sistema per l'acqua calda sanitaria":**

Premere il tasto "⏻" per avviare il sistema. Premere nuovamente il tasto "⏻" per interrompere il funzionamento.

2. **Per "Sistema a due zone (riscaldamento/raffrescamento)" o "Sistema a due zone (riscaldamento/raffrescamento) e sistema per l'acqua calda sanitaria":**

Premere il tasto "⏻" per avviare il sistema; "1 Zone1" o "2 Zone2" consente di selezionare [Zona 1 ON] o [Zona 2 ON], mentre "Zones" consente di selezionare [Zona 1 ON e Zona 2 ON]. Premere nuovamente il tasto "⏻" per interrompere il funzionamento.



3. **Per la "Regolazione del termostato":**

Se la regolazione "Room Thermostat" (Termostato) è attiva, il segnale "ON/OFF" dell'unità viene regolato dal termostato. Tuttavia, l'accensione/spegnimento (ON/OFF) del comando a filo devono essere ancora impostati su "ON" e rimanere nello stato "ON".

3.1.2 Modalità di funzionamento e impostazione della temperatura

Questo prodotto può funzionare in quattro modalità singole: AUTO, RAFFRESCAMENTO, RISCALDAMENTO, ACS (deve essere installato un bollitore sanitario) e tre modalità combinate: RAFFRESCAMENTO + ACS, RISCALDAMENTO + ACS e AUTO + ACS. L'interfaccia del display varia a seconda della modalità.

1. **Per il "Sistema a una zona" -- Modalità di funzionamento e impostazione della temperatura:**

Nel caso di un sistema a una zona, per cambiare modalità premere il tasto "Mode Setting" (Impostazione modalità). È possibile selezionare AUTO, RAFFRESCAMENTO, RISCALDAMENTO, ACS (deve essere installato un il bollitore) e tre modalità combinate: RAFFRESCAMENTO + ACS, RISCALDAMENTO + ACS e AUTO + ACS.

Modalità Auto

Premere "", selezionare la modalità "Auto" e regolare una temperatura target per le funzioni di "Raffrescamento" e "Riscaldamento" separatamente premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità funziona automaticamente (raffrescamento o riscaldamento) per raggiungere la temperatura target in base alla temperatura ambiente esterna.

Modalità di Raffrescamento

Premere "", selezionare la modalità "Cool (Raffrescamento) e regolare una temperatura target premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità funzionerà in raffrescamento per raggiungere la temperatura target.

Modalità di Riscaldamento

Premere "", selezionare la modalità "Heat" (Riscaldamento) e regolare una temperatura target premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità funzionerà in riscaldamento per raggiungere la temperatura target.

Modalità ACS

Premere "", selezionare la modalità "DGW (ACS) e regolare una temperatura target premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità funzionerà in modalità ACS per raggiungere la temperatura target.

Nota:

La modalità ACS è disponibile solo se è stato installato il bollitore sanitario e l'impostazione è stata eseguita da un installatore qualificato.

Modalità di Raffrescamento + Modalità ACS

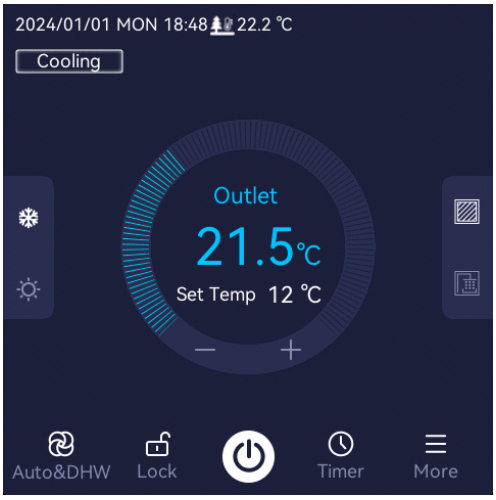
Premere "", selezionare la modalità combinata "Cool + DHW" (Raffrescamento + ACS) e regolare una temperatura target per la funzione "Cooling" (Raffrescamento) e "Domestic hot water" (Acqua calda sanitaria) separatamente premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità passa automaticamente dalla "Modalità di Raffrescamento" alla "Modalità ACS" in base alla logica di regolazione integrata per raggiungere la temperatura target.

Modalità di Riscaldamento + Modalità ACS

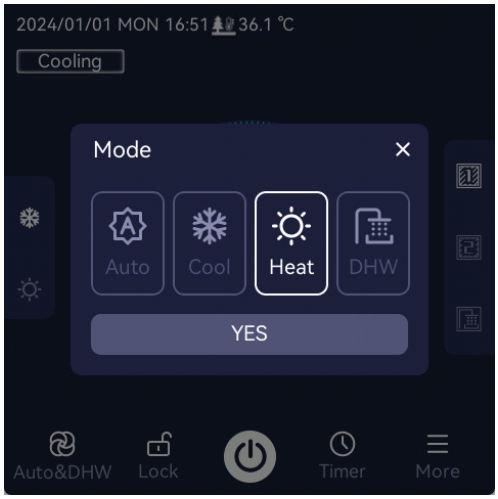
Premere "", selezionare la modalità combinata " Heat + DHW" (Riscaldamento + ACS) e regolare una temperatura target per la funzione "Heating" (Riscaldamento) e "Domestic hot water" (Acqua calda sanitaria) separatamente premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità passa automaticamente dalla "Modalità di Riscaldamento" alla "Modalità ACS" in base alla logica di regolazione integrata per raggiungere la temperatura target.

Modalità Auto + Modalità ACS

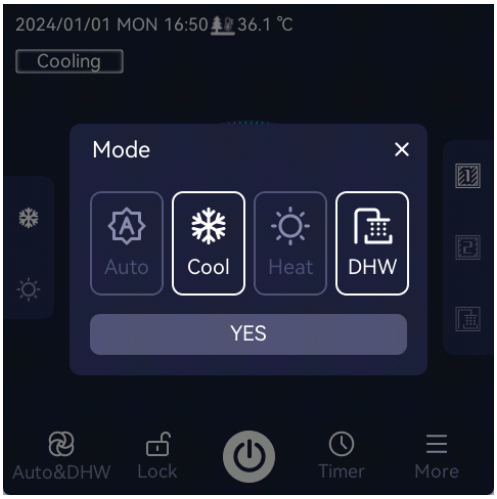
Premere "", selezionare la modalità combinata " Auto + DHW" (Auto + ACS) e regolare una temperatura target per la funzione "Cooling" (Raffrescamento), "Heating" (Riscaldamento) e "Domestic hot water" (Acqua calda sanitaria) separatamente premendo "Temperatura +/-" o facendo scorrere la barra della temperatura. L'unità passa automaticamente dalla "Modalità Auto" alla "Modalità ACS" in base alla logica di regolazione integrata per raggiungere la temperatura target. Se la modalità corrente è Auto, l'unità funziona automaticamente (raffrescamento o riscaldamento) per raggiungere la temperatura target in base alla temperatura ambiente esterna.



Interfaccia principale del "Sistema a una zona"



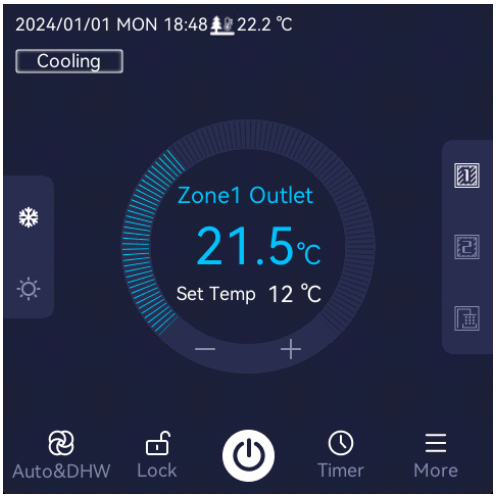
Impostazione della modalità singola



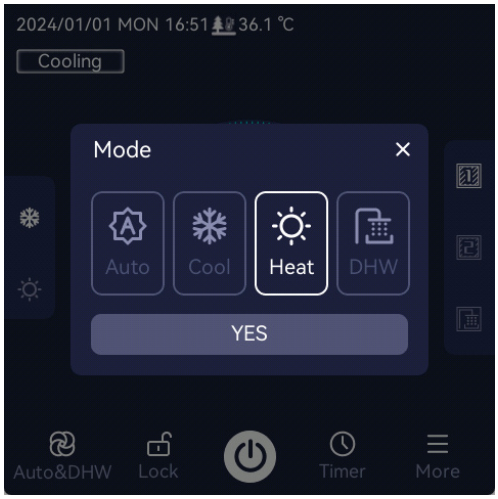
Impostazione della modalità combinata

2. Per il "Sistema a due zone" -- Modalità di funzionamento e impostazione della temperatura:

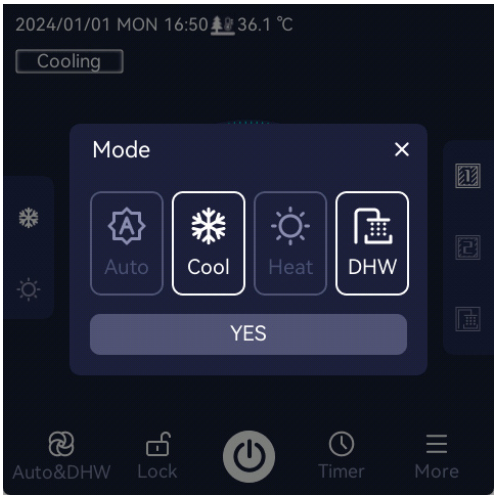
Per un sistema a due zone:
Nella modalità climatizzatore (Auto, Raffrescamento, Riscaldamento), sul lato destro dell'interfaccia principale viene visualizzato: "1, 2". Nella modalità combinata, sul lato destro dell'interfaccia principale viene visualizzato: "1, 2, ". Serve a commutare l'interfaccia per "1 Zone 1" / "2 Zone 2" / " Domestic Hot Water" (Zona 1 / Zona 2 / Acqua calda sanitaria). In ogni interfaccia funzionale, per regolare la temperatura impostata premere "Temperatura +/-" o far scorrere la barra della temperatura. L'unità funziona in modalità selettive per raggiungere la temperatura target per il climatizzatore e il bollitore sanitario.



Interfaccia principale del "Sistema a due zone"



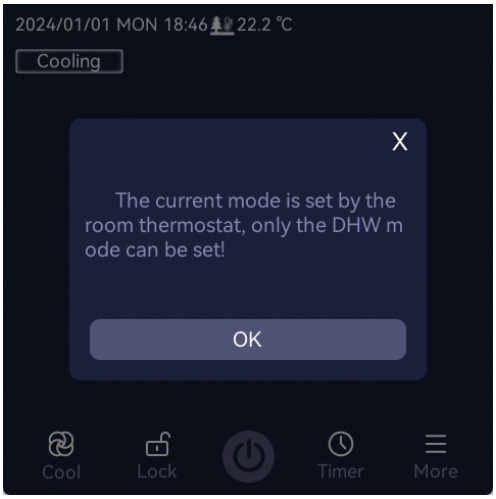
Impostazione della modalità singola



Impostazione della modalità combinata

3. **Per la "Regolazione del termostato" -- Modalità di funzionamento e impostazione della temperatura:**

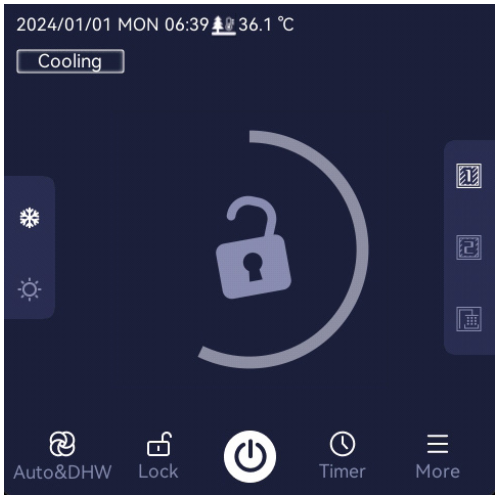
La modalità di funzionamento (raffrescamento/riscaldamento) può essere commutata anche tramite il termostato. La modalità ACS può essere regolata soltanto tramite il comando a filo.
Quando "Room Thermostat" (Termostato) è impostato sulla regolazione "On/Off & Mode" (ON/OFF e Modalità) in "Debug", il segnale "ON/OFF" dell'unità viene regolato dal termostato. Se si desidera selezionare la modalità "Raffrescamento/Riscaldamento/Auto" sul comando a filo, nell'interfaccia di selezione della modalità del comando a filo viene visualizzata la seguente pagina; è possibile selezionare la modalità soltanto dal termostato. Tuttavia, la temperatura target dell'acqua deve essere regolata tramite il comando a filo.

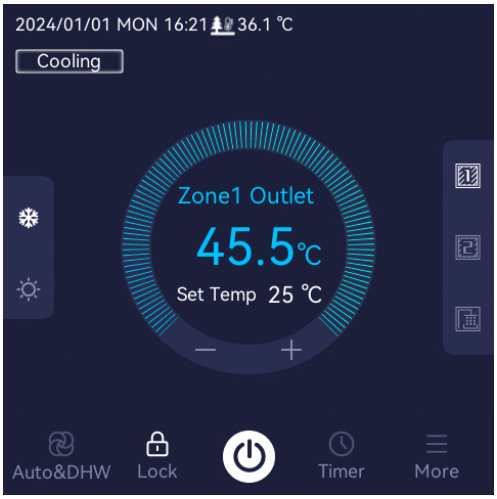


Quando "Room Thermostat" (Termostato) è impostato sulla regolazione "ON/OFF" in "Debug", il segnale "ON/OFF" dell'unità viene regolato dal termostato. Tuttavia, la modalità di funzionamento e la temperatura target dell'acqua devono essere regolate tramite il comando a filo.

3.1.3 Blocco per bambini

Se si tiene premuto il tasto "Lock" (Blocco), il blocco per bambini sarà "ON", lo schermo sarà bloccato e non sarà possibile eseguire altre operazioni. Immettere la password: "2975" per sbloccare lo schermo.



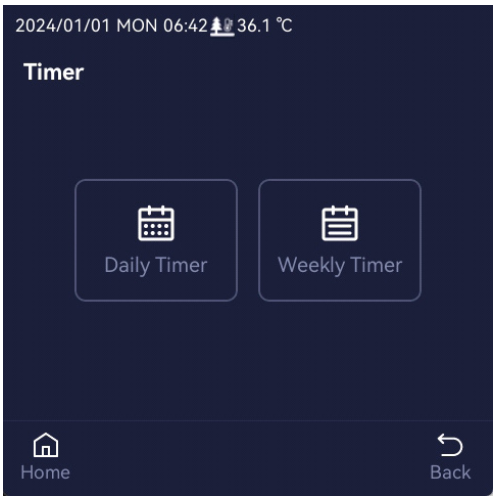


Nota:
Dopo un'interruzione di alimentazione, la funzione di blocco per bambini deve essere ripristinata.

3.1.4 Timer

La funzione Timer consente agli utenti di impostare una routine di funzionamento preferenziale dell'unità.

Sono presenti le opzioni "Daily Timer" (Timer giornaliero) e "Weekly Timer" (Timer settimanale); è possibile regolare "Operating Mode" (Modalità di funzionamento), "Working Day" (Giorno lavorativo), "Start/End Time" (Ora di inizio/fine) e "Target Temperature" (Temperatura target) dell'unità.

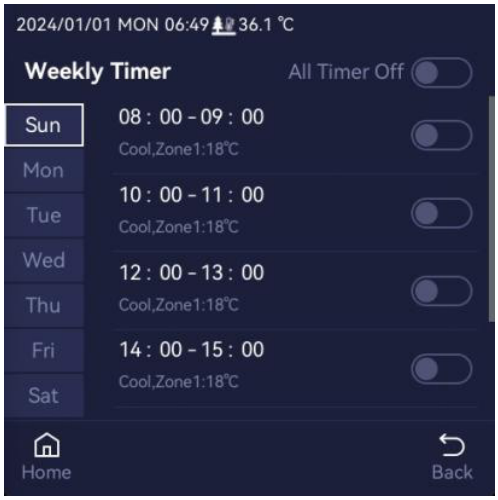


3.1.4.1 Timer giornaliero

Premere il tasto "Timer" per accedere all'impostazione del timer, premere il tasto "Daily Timer" (Timer giornaliero) per impostare fino a 6 intervalli temporali. Una volta eseguita l'impostazione, premere "YES" (SÌ) per confermare e tornare al menu precedente, oppure "↩" per annullare la funzione timer e tornare direttamente al menu precedente.
Nell'interfaccia "Daily Timer" (Timer giornaliero), premere "OFF / ON" di ciascun segmento per disabilitare/abilitare rapidamente ciascun timer.

3.1.4.2 Timer settimanale

Premere "Timer" per accedere all'impostazione del timer; premere il tasto "Weekly Timer" (Timer settimanale): è possibile regolare fino a 6 intervalli temporali al giorno. Una volta eseguita l'impostazione, premere "YES" (SÌ) per confermare e tornare al menu precedente, oppure "↩" per annullare la funzione timer e tornare direttamente al menu precedente.
Nell'interfaccia "Weekly Timer" (Timer settimanale), premere "OFF / ON" di ciascun segmento per disabilitare/abilitare rapidamente ciascun timer. Premere "All Timer Off" (Tutti i timer spenti) per disabilitare rapidamente tutti gli intervalli del timer settimanale.



Nota:

- L'ora di inizio e fine di ciascun intervallo temporale del timer giornaliero non possono sovrapporsi.
- Se esistono più serie di intervalli temporali contemporaneamente e si sovrappongono, il funzionamento dell'unità inizierà all'ora programmata precedente e si arresterà all'ora programmata successiva.
- Se l'intervallo temporale è impostato su Non ripetere, il timer sarà valido per una sola volta.
- L'ora di inizio e fine del timer devono essere superiori a 15 minuti.
- L'interfaccia di visualizzazione dell'impostazione del timer varia a seconda del sistema a una o due zone.

3.2 Altre funzioni e funzionamento

Nell'interfaccia principale, premere "☰ More" (Altro) e accedere alla pagina delle altre funzioni come indicato di seguito:

3.2.1 Modalità silenziosa

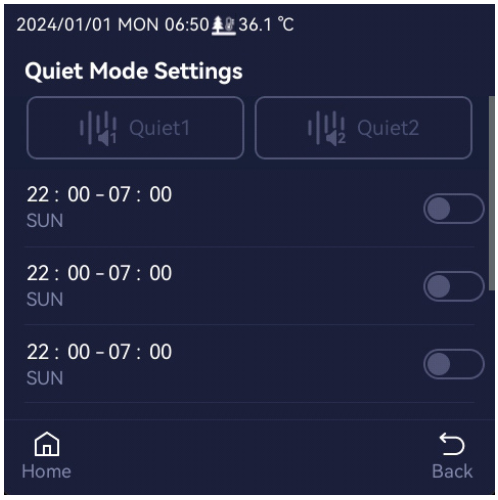
La "Quiet Mode" (Modalità silenziosa) serve a ridurre la rumorosità dell'unità esterna diminuendo la frequenza del compressore e la velocità del ventilatore. Tuttavia, riduce anche la capacità di riscaldamento o raffrescamento del sistema.

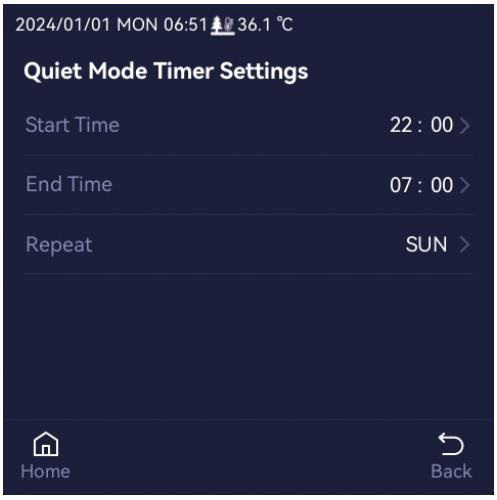
La "Modalità silenziosa" ha due livelli: "Quiet1" e "Quiet2", "Quiet2" ha il livello di rumorosità più basso; premere "Quiet1" o "Quiet2" per selezionare il livello di silenziosità. Per la modalità silenziosa è possibile selezionare fino a 6 intervalli temporali e regolare "Start Time" (Ora inizio), "End Time" (Ora fine) e "Repeat Date" (Data di ripetizione).

Esistono due modi per utilizzare la "Modalità silenziosa":

1. Se è abilitato "Quiet1" o "Quiet2" e i relativi timer da 1 a 6 sono disabilitati, l'unità funzionerà sempre in modalità silenziosa.
2. Se è abilitato "Quiet1" o "Quiet2" e vengono impostati e abilitati "Start Time" (Ora inizio) ed "End Time" (Ora fine) di un qualsiasi intervallo dei relativi timer da 1 a 6, l'unità funzionerà in modalità silenziosa in base al timer impostato.

Nel timer della modalità silenziosa può essere impostata la "Repeat Date" (Data di ripetizione). Se la "Data di ripetizione" è impostata da lunedì a domenica, viene visualizzata ogni giorno. Altrimenti, la data di ripetizione viene visualizzata per uno o più giorni da lunedì a domenica. Dopo aver regolato la data di ripetizione, l'unità eseguirà la modalità silenziosa in base ai valori impostati per "Data di ripetizione", "Ora inizio" e "Ora fine". Se la "Data di ripetizione" è regolata su no da lunedì a domenica, viene visualizzata come nessuna ripetizione. Se il timer della modalità silenziosa è regolato su nessuna ripetizione, viene eseguito una sola volta.





Nota:

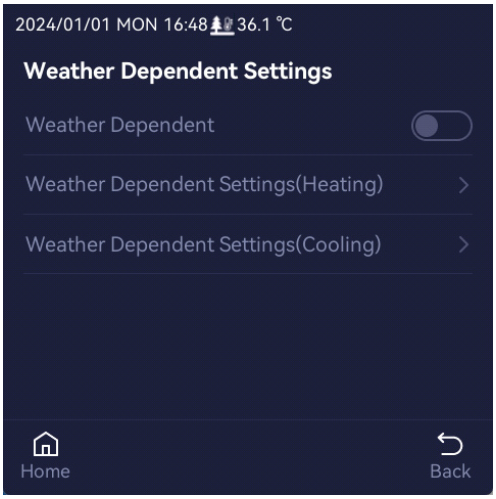
- L'ora di inizio e fine del timer della modalità silenzia devono essere superiori a 15 minuti.
- Se la "Data di ripetizione" è impostata su Nessuna ripetizione, il timer della modalità silenziosa sarà valido una sola volta.
- Quando l'alimentazione elettrica viene interrotta e poi ricollegata, spegnere o si disattivare manualmente la funzione "Modalità silenziosa" tramite il comando a filo: l'unità la disattiverà automaticamente. Se si desidera utilizzare nuovamente questa funzione, è necessario riattivarla.

3.2.2 Dipendenza dalle condizioni atmosferiche

Premere il tasto "Weather Dependent" (Dipendente dalle condizioni atmosferiche) per impostare la modalità di funzionamento intelligente. L'unità regola automaticamente la temperatura dell'acqua in uscita in base alla temperatura ambiente.
Ad esempio: Dopo aver abilitato la funzione "Dipendente dalle condizioni atmosferiche", quando l'unità esegue la modalità di riscaldamento in inverno, la temperatura target dell'acqua viene regolata più alta se la temperatura ambiente è più bassa, mentre la temperatura target dell'acqua viene regolata più bassa se la temperatura ambiente è più alta. Quando l'unità esegue la modalità di raffrescamento in estate, la temperatura target dell'acqua viene regolata più bassa se la temperatura ambiente è più alta, mentre la temperatura target dell'acqua viene regolata più alta se la temperatura ambiente è più bassa.

Nota:

- La funzione "Dipendente dalle condizioni atmosferiche" è disponibile solo quando è selezionata la modalità di funzionamento sul lato climatizzazione (modalità Riscaldamento, Raffrescamento o Auto).
- Se è attiva la funzione "Dipendente dalle condizioni atmosferiche", la temperatura target dell'acqua non può essere regolata nell'interfaccia principale del comando a filo.
- Quando l'alimentazione elettrica viene interrotta e poi ricollegata, spegnere o disabilitare manualmente la funzione "Dipendente dalle condizioni atmosferiche" tramite il comando a filo: l'unità la disattiverà automaticamente. Se si desidera utilizzare nuovamente questa funzione, è necessario riattivarla.

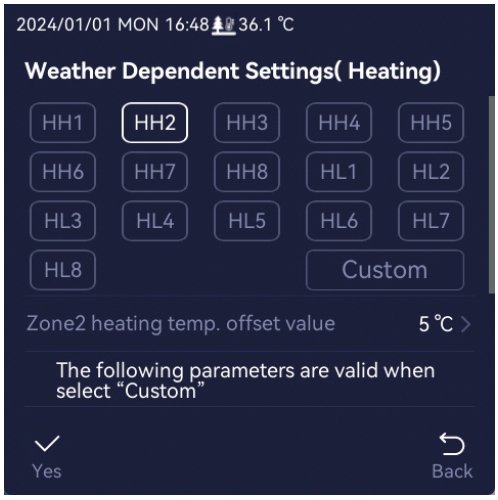


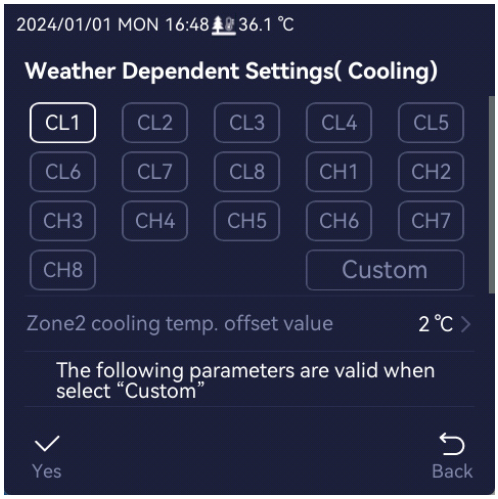
Le applicazioni di riscaldamento "Weather Dependent" (Dipendente dalle condizioni atmosferiche) comprendono 3 tipi di curve:

1. Curva di riscaldamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura.
2. Curva di riscaldamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura.
3. Curva di riscaldamento personalizzata.

L'applicazione di raffrescamento "Weather Dependent" (Dipendente dalle condizioni atmosferiche) comprende 3 tipi di curve:

1. Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura.
2. Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura.
3. Curva di raffrescamento personalizzata.





Istruzioni per la selezione della curva:
Il fatto che la curva “dipendente dalle condizioni atmosferiche” sia una curva dell’acqua a bassa o ad alta temperatura dipende dal tipo di morsetto e dalla modalità di funzionamento.

- Se il tipo di terminale è un ventilconvettore o un elemento radiante, si raccomanda di selezionare la modalità di riscaldamento “Curva di riscaldamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura”. Se il tipo di terminale è un ventilconvettore, si raccomanda di selezionare la modalità di raffrescamento “Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura”. **Nota:** gli elementi radianti non possono essere utilizzati in modalità di raffrescamento.
- Se il tipo di terminale è un circuito di riscaldamento a pavimento, per la modalità di riscaldamento deve essere selezionata “Curva di riscaldamento per l’applicazione con acqua a bassa temperatura” e per la modalità di raffrescamento “Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura”. In base alla situazione in loco, il personale addetto all’installazione può stabilire se il circuito di riscaldamento a pavimento può essere utilizzato per il raffrescamento. Da notare che la temperatura dell’acqua impostata per il raffrescamento a pavimento deve essere pari o superiore a 18 °C, altrimenti la superficie del pavimento potrebbe formare una condensa più grave. Quando si utilizza il raffrescamento a pavimento, si consiglia di fare uso di un deumidificatore per evitare la formazione di condensa sul pavimento.

3.2.2.1 Curve di applicazione del riscaldamento "Weather Dependent" (Dipendente dalle condizioni atmosferiche)

1. **Curve di riscaldamento per un "Sistema a una zona" o la "Zona 1 di un sistema a due zone":**

La temperatura dell'acqua target regolata per "Sistema a una zona" / "Zona 1 di un sistema a due zone" è pari alla temperatura dell'acqua corrispondente a ciascuna temperatura ambiente della curva selezionata.

1. Curve di riscaldamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura.
2. Curve di riscaldamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura.

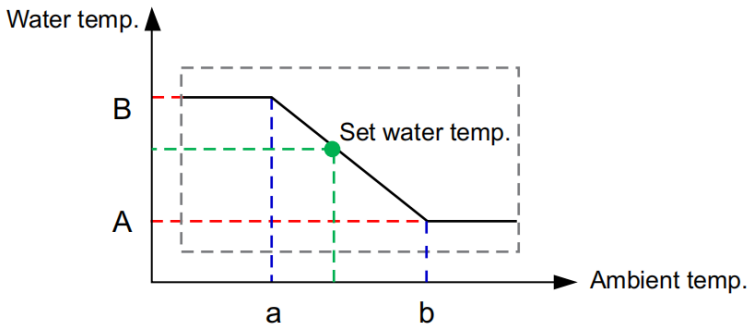
Codice della curva di riscaldamento	*Intervallo di temperatura dell'acqua*	*Descrizione*
HH1-Tset	50~55	1. "HH*" indica la curva di riscaldamento per applicazioni con acqua ad temperatura. 2. Quando l'utente regola un'alta temperatura target dell'acqua scegliendo tra HH1~HH8, l'unità funzionerà a una temperatura dell'acqua relativamente alta (HH1 funziona con la temperatura dell'acqua maggiore e diminuisce gradualmente per le altre opzioni).
HH2-Tset	48~53	
HH3-Tset	47~52	
HH4-Tset	45~50	
HH5-Tset	43~48	
HH6-Tset	40~45	
HH7-Tset	38~43	
HH8-Tset	35~40	
HL1-Tset	32~38	1. "HL*" rappresenta la curva di riscaldamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura. 2. Quando l'utente regola una bassa temperatura target dell'acqua scegliendo tra HL1~HL8, l'unità funzionerà a una temperatura dell'acqua relativamente bassa (HL1 funziona con la temperatura dell'acqua maggiore e diminuisce gradualmente per le altre opzioni).
HL2-Tset	31~37	
HL3-Tset	29~36	
HL4-Tset	28~35	
HL5-Tset	27~34	
HL6-Tset	26~33	
HL7-Tset	25~32	
HL8-Tset	24~30	

Informazioni relative all'intervallo di temperatura dell'acqua:

1. Quando la temperatura ambiente è <-20 °C, la temperatura target dell'acqua corrisponde al valore massimo dell'intervallo di temperatura dell'acqua.
2. Quando la temperatura ambiente è compresa tra ≤-20 °C e <20 °C, la temperatura target dell'acqua diminuisce dal massimo al minimo.
3. Quando la temperatura ambiente è ≥20 °C, la temperatura target dell'acqua corrisponde al valore minimo dell'intervallo di temperatura dell'acqua.

3. Curva di riscaldamento personalizzata.

Dopo che l'utente ha regolato la temperatura ambiente minima a, la temperatura ambiente massima b, la temperatura minima dell'acqua A e la temperatura massima dell'acqua B, viene calcolata automaticamente la temperatura target dell'acqua impostata corrispondente a ciascuna temperatura ambiente della modalità di riscaldamento.



Nota:

- La "Temp. ambiente max. b" deve essere maggiore della "Temp. ambiente min. a".
- La "Temp. max. dell'acqua B" deve essere maggiore della "Temp. min. dell'acqua A".

2. Curve di riscaldamento per la "Zona 2 di un sistema a due zone":

La temperatura target dell'acqua impostata per la zona 2 dipende dall'impostazione del parametro "Zone2 heating temp. offset value" (Valore di offset temp. riscaldamento zona 2); il relativo valore predefinito di fabbrica è 12 °C.
La temperatura target dell'acqua impostata per la zona 2 è uguale alla temperatura target dell'acqua impostata per la zona 1 con la sottrazione di "Zone2 heating temp. offset value" (Valore di offset temp. riscaldamento zona 2). La temperatura target dell'acqua calcolata per la zona 2 non è inferiore a 24 °C.

3.2.2.2 Curve per applicazioni di raffrescamento "Weather Dependent" (Dipendente dalle condizioni atmosferiche)

1. **Curve di raffrescamento per un "Sistema a una zona" o la "Zona 1 di un sistema a due zone":**
    2. Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura.
    3. Curva di raffrescamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura.

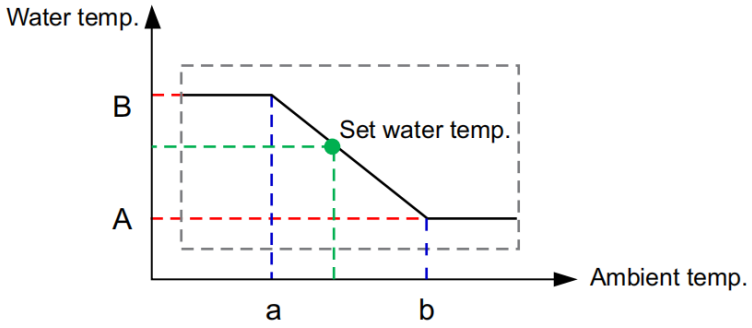
Codice della curva di raffrescamento	*Intervallo di temperatura dell'acqua*	*Descrizione*
CL1-Tset	5~16	1. "CL*" indica la curva di raffrescamento per applicazioni con acqua a bassa temperatura. 2. Quando l'utente regola una bassa temperatura target dell'acqua scegliendo tra CL1~CL8, l'unità funzionerà a una temperatura dell'acqua relativamente bassa (CL1 funziona alla temperatura dell'acqua più bassa e aumenta gradualmente per le altre opzioni).
CL2-Tset	6~17	
CL3-Tset	7~18	
CL4-Tset	8~19	
CL5-Tset	9~20	
CL6-Tset	10~20	
CL7-Tset	11~21	
CL8-Tset	12~21	
CH1-Tset	18~21	1. "CH*" indica la curva di raffrescamento per applicazioni con acqua ad alta temperatura. 2. Quando l'utente regola un'alta temperatura target dell'acqua scegliendo tra CH1~CH8, l'unità funzionerà a una temperatura dell'acqua relativamente alta (CH1 funziona alla temperatura dell'acqua più bassa e aumenta gradualmente per le altre opzioni).
CH2-Tset	18~22	
CH3-Tset	18~23	
CH4-Tset	19~23	
CH5-Tset	19~24	
CH6-Tset	20~24	
CH7-Tset	20~25	
CH8-Tset	21~25	

Informazioni relative all'intervallo di temperatura dell'acqua:

1. Quando la temperatura ambiente è <15 °C, la temperatura target dell'acqua corrisponde al valore massimo dell'intervallo di temperatura dell'acqua.
2. Quando la temperatura ambiente è compresa tra ≤15 °C e <30 °C, la temperatura target dell'acqua diminuisce dal massimo al minimo.
3. Quando la temperatura ambiente è ≥30 °C, la temperatura target dell'acqua corrisponde al valore minimo dell'intervallo di temperatura dell'acqua.

4. Curva di raffrescamento personalizzata.

Dopo che l'utente ha regolato la temperatura ambiente minima a, la temperatura ambiente massima b, la temperatura minima dell'acqua A e la temperatura massima dell'acqua B, viene calcolata automaticamente la temperatura target dell'acqua impostata corrispondente a ciascuna temperatura ambiente della modalità di raffrescamento.



Nota:

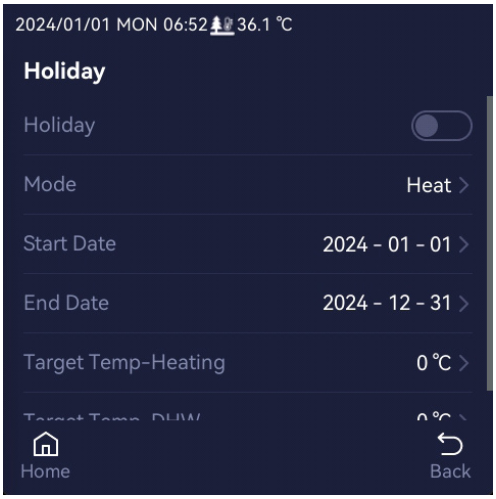
- La "Temp. ambiente max. b" deve essere maggiore della "Temp. ambiente min. a".
- La "Temp. max. dell'acqua B" deve essere maggiore della "Temp. min. dell'acqua A".

2. Curve di raffrescamento per la "Zona 2 di un sistema a due zone":

La temperatura target dell'acqua impostata per la zona 2 dipende dall'impostazione del parametro "Zone2 cooling temp. offset value" (Valore di offset temp. raffrescamento zona 2); il relativo valore predefinito di fabbrica è 10 °C.
La temperatura target dell'acqua impostata per la zona 2 è uguale alla temperatura target dell'acqua impostata per la zona 1 con l'aggiunta di "Zone2 cooling temp. offset value" (Valore di offset temp. raffrescamento zona 2). La temperatura target dell'acqua calcolata per la zona 2 non è superiore a 25 °C.

3.2.3 Vacanza fuori casa

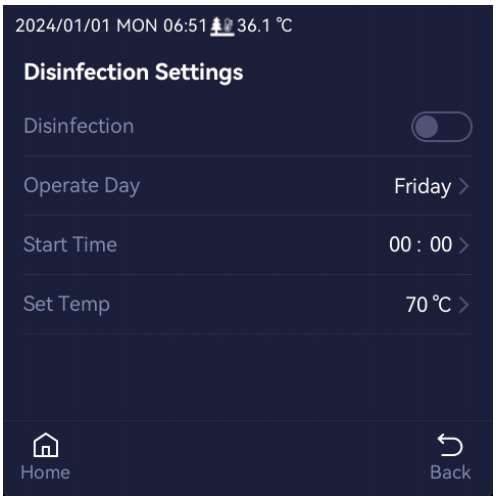
La funzione Vacanza fuori casa viene utilizzata per evitare il congelamento delle tubazioni dell'unità durante le vacanze invernali. Premere "ON / OFF" per attivare o disattivare la funzione " Holiday Away" (Vacanza fuori casa); è possibile regolare "Operation Mode" (Modalità di funzionamento), "Start/End Date" (Data di inizio/fine) e "Target Water Temperature" (Temperatura target dell'acqua).
Quando è impostato il timer Vacanza fuori casa, l'unità si attiva per funzionare in modalità a basso consumo energetico durante l'intervallo di tempo. Quando si esce dalla modalità di riscaldamento nella funzione Vacanza fuori casa, l'unità funziona fino alle 00:00 dell'ultimo giorno e ripristina lo stato originale (ON/OFF, modalità di funzionamento, temperatura impostata).



Nota:
Quando è attiva la funzione "Vacanza fuori casa", si disattiva la funzione "Timer".

3.2.4 Disinfezione

La funzione "Disinfezione" serve a eliminare i batteri presenti nel bollitore sanitario. Premere " Disinfection" per accedere all'impostazione di disinfezione. Premere " ON / OFF" per attivare o disattivare la funzione di disinfezione; è possibile regolare "Operation Date" (Data di funzionamento), "Start Time" (Ora inizio) e "Disinfection Temperature" (Temperatura di disinfezione). La temperatura di disinfezione del bollitore sanitario può essere regolata tra 65 °C e 70 °C. Una volta eseguita la disinfezione, la temperatura del bollitore tornerà alla temperatura target impostata.
Ad esempio: se "Operate Day" (Giorno di funzionamento) è impostato su venerdì e "Disinfection Start Time" (Ora inizio disinfezione) è regolata su 00:00, la funzione di disinfezione si attiverà alle 00:00 del venerdì.

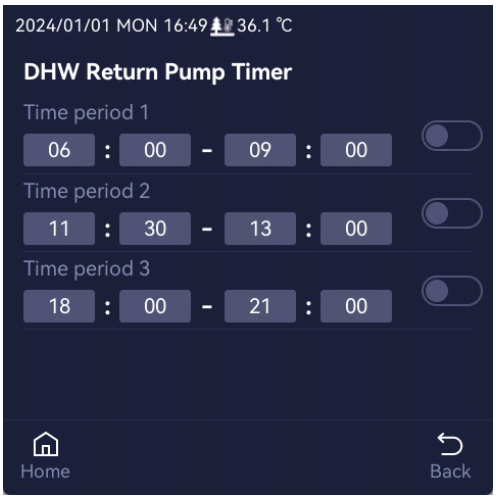


Nota:
La funzione "Domestic hot water tank disinfection" (Disinfezione del bollitore sanitario" è disponibile solo quando è attivata la modalità ACS e l'apparecchio di riscaldamento elettrico del bollitore è stato installato e attivato durante la configurazione dell'installazione.

3.2.5 Timer del circolatore ACS di ritorno

La funzione "DHW Return Pump Timer" (Timer del circolatore ACS di ritorno) attiva la circolazione dell'acqua calda sanitaria attraverso il circolatore di ritorno; la temperatura dell'acqua nella conduttura e nel bollitore ACS diventa sostanzialmente la stessa grazie all'azione della circolatore di ritorno, in modo che gli utenti possano ottenere rapidamente acqua calda sanitaria.
Quando sono stati installati il bollitore ACS e il circolatore ACS di ritorno, e il personale di installazione qualificato ha selezionato la modalità di regolazione del circolatore di ritorno su "Time Control" (Regolazione a tempo) in "Debug", la funzione "DHW Return Pump Timer" (Timer del circolatore ACS di ritorno) può regolare l'intervallo di tempo per il ritorno dell'acqua calda sanitaria.

Premere " Timer del circolatore ACS di ritorno" per accedere all'interfaccia di impostazione. È possibile regolare l'ora inizio e l'ora fine dell'intervallo di ritorno dell'acqua e premere " ON / OFF" per abilitare o disabilitare la funzione di ritorno dell'acqua calda. Dopo aver abilitato questa funzione, il circolatore dell'acqua di ritorno funziona a intervalli durante l'intervallo di ritorno dell'acqua in base al "Return Water Runtime" (Tempo di funzionamento dell'acqua di ritorno) e al "Return Water Interval Time" (Tempo di intervallo dell'acqua di ritorno) associati alla regolazione temporale.



3.2.6 ACS rapida

Premere “ Fast DHW” (ACS rapida) per ottenere l’acqua calda sanitaria in modo rapido; l’apparecchio di riscaldamento elettrico del bollitore ACS si attiva per accelerare il riscaldamento dell’acqua calda sanitaria.

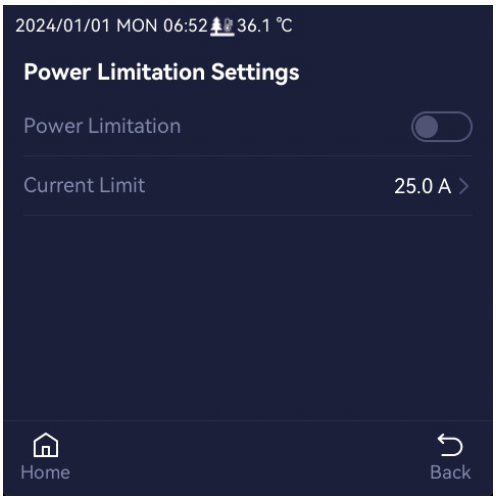
Nota:

- La funzione “ACS rapida” può essere utilizzata solo se sono stati configurati il bollitore sanitario e il relativo apparecchio di riscaldamento elettrico, altrimenti non è disponibile e viene visualizzata ombreggiata.
- Quando l’ alimentazione elettrica viene interrotta e poi ricollegata, spegnere o disabilitare manualmente la funzione “ACS rapida” tramite il comando a filo: l’unità disabiliterà automaticamente la funzione dell’acqua calda sanitaria rapida. Se si deve utilizzare nuovamente questa funzione, deve essere riattivata.

3.2.7 Limitazione dell’alimentazione

La funzione “Limitazione dell’alimentazione” serve a limitare la corrente/alimentazione massima consentita dell’unità in base alla corrente massima consentita dalla rete domestica, in modo da evitare che la corrente di esercizio dell’unità superi la corrente di sicurezza della rete.

Premere “ Power Limitation” (Limitazione dell’alimentazione) per accedere all’interfaccia di impostazione della limitazione di alimentazione; è possibile regolare “Power Limitation ON / OFF” (Accensione/spegnimento della limitazione dell’alimentazione) e “Current Limit” (Limite di corrente). Quando è attiva la funzione “Limitazione dell’alimentazione”, la corrente massima consentita dell’unità verrà limitata a un valore non superiore al “Current Limit” (Limite di corrente)” impostato.



3.2.8 SG Pronta

L'unità dispone della funzione Smart Grid (Rete intelligente); è possibile regolare "SG Ready" (SG Pronta) solo dopo che è stata configurata in "Debug" dal personale di installazione qualificato. Quando la funzione Smart Grid è attiva, l'unità funziona in base al segnale logico di regolazione Smart Grid.

3.2.9 Energia solare

Si possono utilizzare pannelli a energia solare per produrre e fornire acqua calda sanitaria.

La funzione "Solar Energy" (Energia solare) può essere regolata solo dopo che il personale di installazione qualificato ha installato e configurato l'energia solare in "Debug". Quando è attiva la funzione energia solare, l'energia solare e l'unità pompa di calore aria-acqua funzionano in modo intelligente in base al segnale logico di regolazione dell'energia solare.

3.2.10 Sbrinamento forzato

Lo sbrinamento forzato può essere utilizzato per lo sbrinamento manuale in caso di irregolarità dell'unità o quando viene affidato al personale di installazione qualificato.

Premere il tasto "Forced Defrost" (Sbrinamento forzato) seguito da "OK" per avviare lo sbrinamento, quindi premere "×" per uscire da questa funzione.

Nota:

Non utilizzare la funzione di "Sbrinamento forzato" quando l'unità funziona normalmente.

3.2.11 Modalità di emergenza

Se l'unità non è in grado di riscaldare a causa di condizioni anomale, è possibile abilitare la "Emergency Mode" (Modalità di emergenza) per il riscaldamento o la produzione di acqua calda sanitaria in stato di emergenza.

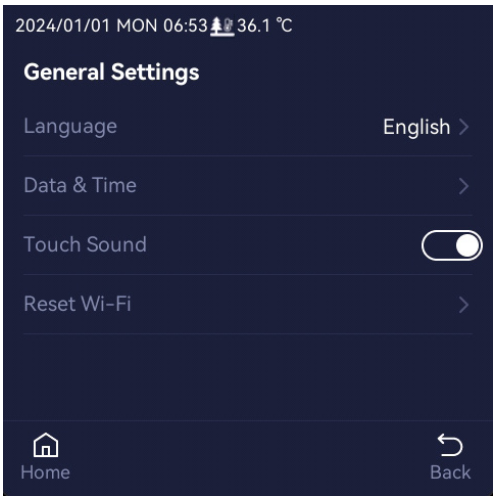
La Modalità di emergenza può essere utilizzata solo in presenza di "Heat mode (Modalità di riscaldamento) o "DHW mode" (Modalità ACS). Dopo l'attivazione della modalità di emergenza, la selezione della modalità di funzionamento può essere effettuata solo su "Heat" (Riscaldamento) o "DHW" (ACS). Se l'unità dispone solo della "Modalità di raffrescamento", la modalità di emergenza non è disponibile.

Nota:

Non utilizzare la funzione "Modalità di emergenza" quando l'unità funziona normalmente.

3.3 Impostazioni generali

Premere il tasto "⚙ General Settings" (Impostazioni generali) per accedere all'interfaccia di impostazione del comando. È possibile regolare "Language" (Lingua), "Date & Time" (Data e ora), "Touch Sound" (Suono del tocco) e "Reset Wi-Fi" (Ripristina Wi-Fi).



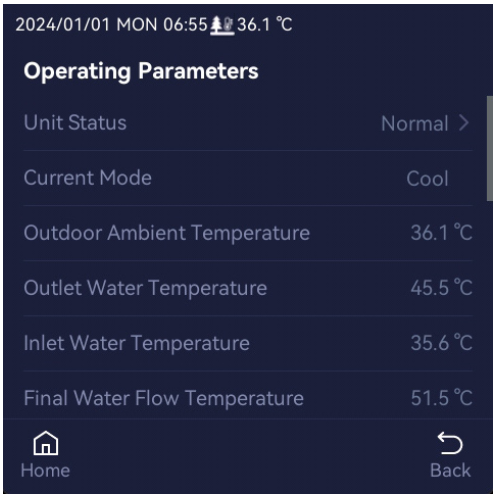
Nota:
Premere il tasto Reset Wi-Fi" (Ripristina Wi-Fi) per resettare il Wi-Fi. Selezionare "OK" o "x" per confermare o annullare. Dopo aver ripristinato il Wi-Fi, se si desidera utilizzare nuovamente la funzione di regolazione intelligente, è necessario riconfigurare la rete.

3.4 Richiesta

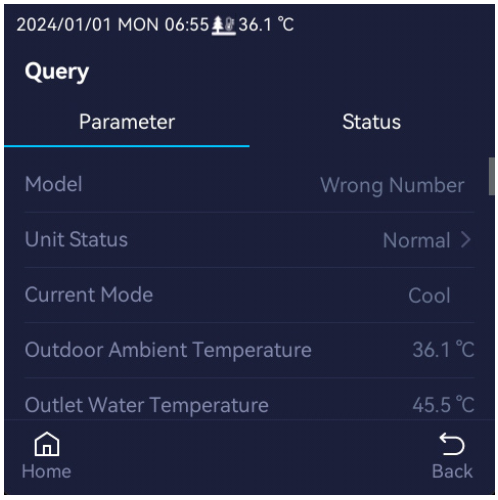
La funzione "Query" (Richiesta) consente al personale di installazione o di assistenza qualificato di visualizzare e controllare i parametri di funzionamento dell'unità e lo stato dei componenti.

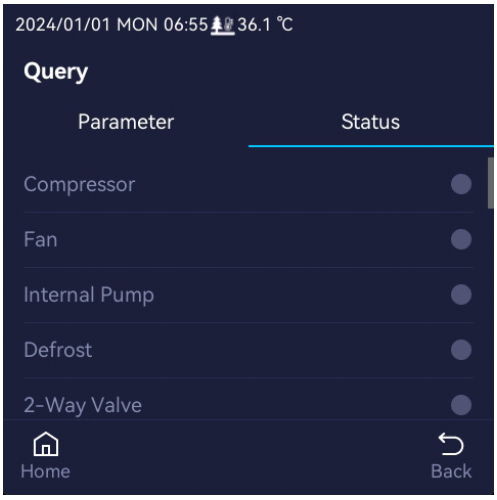
3.4.1 Parametri e stato delle richieste

Premere il tasto "Query" (Richiesta) per accedere all'interfaccia delle richieste. Su questa interfaccia è possibile controllare lo stato dell'unità, la modalità corrente, i parametri e lo stato dei componenti. È possibile scorrere la pagina. I parametri disponibili sono indicati di seguito:



Premere il tasto "More Information" (Altre informazioni), quindi inserire la password "3628" per accedere ad altri parametri dell'unità e allo stato dei componenti. I parametri disponibili sono indicati di seguito:





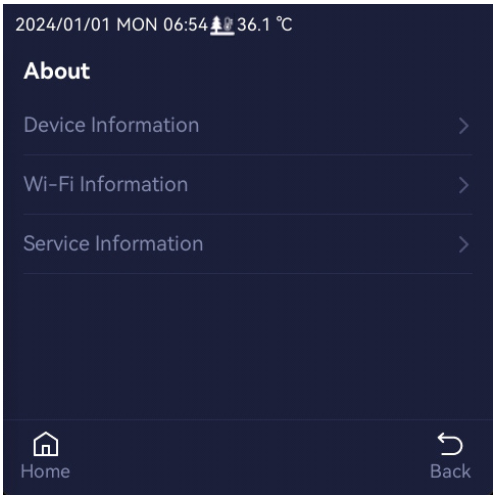
3.4.2 Informazioni sulle anomalie delle richieste

Se sull'interfaccia principale viene visualizzata l'icona di anomalia "⚠". È possibile premere l'icona "⚠" per accedere rapidamente all'interfaccia di visualizzazione delle anomalie e visualizzare il problema. È anche possibile premere "Query (Richiesta) → Unit Status (Stato dell'unità)" per accedere all'interfaccia di visualizzazione delle anomalie.

Nell'interfaccia di visualizzazione dell'anomalia corrente, premere il tasto "Fault Reset" (Reset anomalia)" per azzerarla. Dopo l'azzeramento dell'anomalia, l'unità determina in maniera automatica se può funzionare normalmente. Se l'unità può funzionare normalmente, viene riavviata; se non può funzionare normalmente, non può essere riavviata e viene visualizzata nuovamente l'anomalia corrispondente.
Nell'interfaccia di visualizzazione dell'anomalia corrente, premere "⮌" per tornare alla pagina precedente, premere "Historical Fault" (Cronologia anomalie) per accedere all'interfaccia di richiesta dei dati storici, quindi premere "Clear" (Azzera) per cancellare le informazioni cronologiche sull'anomalia.

3.5 Info

Premere il tasto "ⓘ About" (Info) per visualizzare "Service Information" (Informazione assistenza), "Device Information" (Informazione dispositivo) e "Wi-Fi Information" (Informazione Wi-Fi).

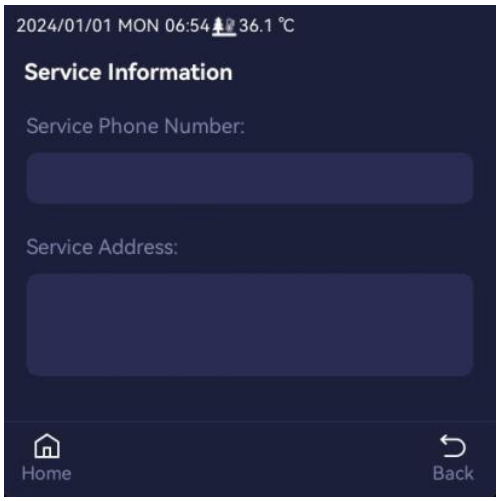


3.5.1 Informazioni assistenza

Premere il tasto "Service Information" (Informazione assistenza) per vedere il numero di telefono e l'indirizzo dell'assistenza. In caso di domande, è possibile contattare il fornitore di servizi per ottenere assistenza.

Nota:

Il numero di telefono e l'indirizzo dell'assistenza vengono inseriti dal personale di installazione qualificato o dal personale di assistenza tramite la funzione "Debug → Service information Settings (Impostazioni informazione assistenza)".



3.5.2 Informazioni sull'unità

Premere il tasto "Device Information" (Informazioni sul dispositivo) per vedere le informazioni di programma del comando a filo, della scheda principale IDU e ODU e della scheda driver.
Premere il tasto "Wi-Fi information" (Informazioni Wi-Fi) per visualizzare lo stato del Wi-Fi, l'indirizzo MAC e la versione firmware.

3.6 Debug

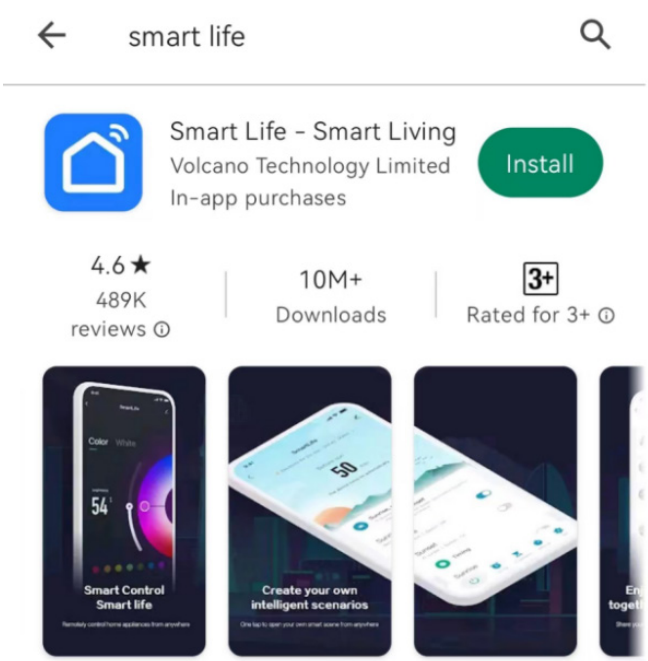
La funzione "Debug" è destinata all'impostazione dei parametri da parte del personale di installazione o di assistenza qualificato.
Dopo l'installazione dell'unità a pompa di calore, il personale di installazione qualificato può accedere a "Debug" per regolare l'impostazione della zona, il termostato, il circolatore dell'acqua esterno, l'apparecchio di riscaldamento elettrico ausiliario, la fonte di calore ausiliaria, il collaudo, l'informazione assistenza e altre funzioni, nonché regolare l'acqua calda sanitaria, il riscaldamento, il raffrescamento e altri parametri.
Premere il tasto "Debug" e inserire la password "3216" per accedere al parametro "Debug". Per informazioni dettagliate sulla funzione "Debug", vedere il "MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO".
Nota:
Alla funzione "Debug" deve accedere unicamente personale di installazione qualificato. Fatta eccezione per il personale di installazione qualificato, non accedere alla pagina "Debug" per modificare i parametri. Impostazioni errate dei parametri possono causare eccezioni di funzionamento dell'unità.

4 Regolazione intelligente

Il comando a filo attua una regolazione intelligente attraverso il modulo integrato e riceve il segnale di regolazione dall'app del telefono cellulare.
Informazioni sul Wi-Fi del comando a filo:
Intervallo di frequenza: 2400-2483,5 MHz. Potenza di trasmissione: ≤20 dBm.

4.1 Download dell'app "Smart Life"

Aprire "Google Play" e cercare: app "Smart Life", quindi premere Installa per installarla.
Aprire l'app "Smart Life", registrarsi e accedere all'applicazione; dopo aver effettuato l'accesso, la schermata sarà la seguente (questa è soltanto una vista schematica, operare in base alla schermata di visualizzazione effettiva dell'app):



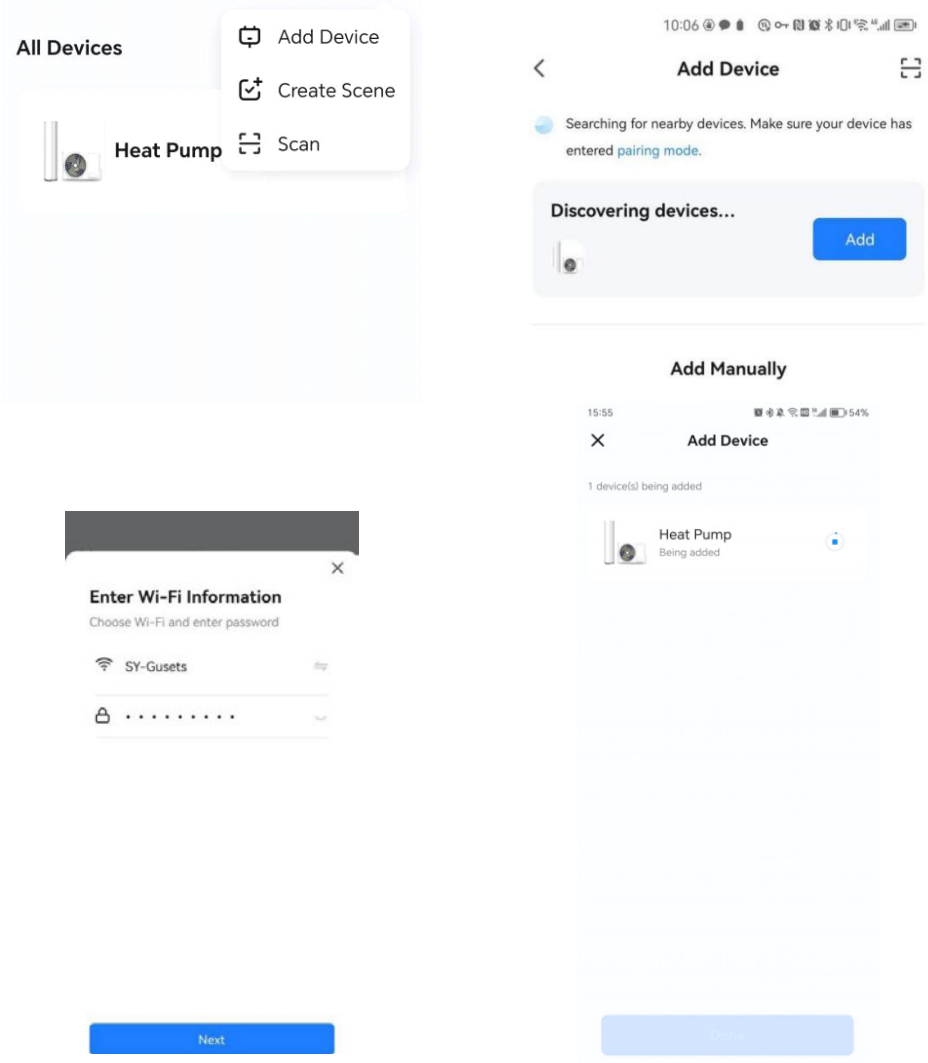
4.2 Guida alla configurazione di rete

Prima di connettersi alla WLAN, verificare che il router di casa sia attivo e assicurarsi che l'area in cui è installato il comando a filo possa collegarsi correttamente al segnale wireless. Attivare "WLAN" e "Bluetooth" nel telefono cellulare.

Quando l'icona " Wi-Fi" sulla schermata del comando a filo lampeggia, è possibile premere il tasto sull'interfaccia principale dell'app per cercare manualmente il dispositivo.

Procedere come segue:

1. Fare clic su "Add Device" (Aggiungi dispositivo) e sulla figura successiva.
2. Fare clic sul tasto "Add" (Aggiungi), la pagina cambia per inserire l'SSID e la password del Wi-Fi.
3. Dopo aver inserito l'SSID e la password del Wi-Fi, fare clic sul tasto "Next" (Avanti).
4. Attendere che il dispositivo si colleghi correttamente e che entri nell'interfaccia di regolazione.
5. L'interfaccia operativa è solo un diagramma schematico e quella specifica viene visualizzata in base alla configurazione effettiva del progetto.



Nota:
A volte l'app visualizza automaticamente l'interfaccia "Add Device" (Aggiungi dispositivo) in base alla situazione reale; fare clic sul tasto "Add" (Aggiungi), quindi eseguire la configurazione secondo la suddetta procedura della guida alla configurazione di rete.

Se la rete non viene configurata, l'icona "Wi-Fi" smette di lampeggiare dopo un determinato periodo di tempo. In questo caso, se si desidera configurare la rete, è necessario "Reimpostare il Wi-Fi", quindi eseguire la configurazione secondo la suddetta procedura della guida alla configurazione di rete. Una volta eseguito il collegamento alla rete, viene sempre visualizzata l'icona "Wi-Fi".

5 Codici di errore

La seguente tabella riporta una serie di codici di errore (anomalia) e il relativo significato.
Se l'unità è soggetta a malfunzionamento e non può funzionare normalmente, può essere azzerata facendo clic sul tasto "Fault Reset" (Reset anomalia). Dopo l'azzeramento dell'anomalia, l'unità determina in maniera automatica se può funzionare normalmente. Se l'unità può funzionare normalmente, si riavvia. Se l'unità non può funzionare normalmente, non può essere riavviata e l'anomalia corrispondente viene visualizzata di nuovo. Se l'azzeramento dell'unità non è valido, contattare il rivenditore locale o un centro assistenza autorizzato.

Codice di errore	Descrizione
H0	Protezione contro le alte temperature di scarico
H1	Protezione dal sovraccarico del sistema
H2	Protezione dal sovraccarico del compressore
H3	Protezione antigelo
H4	Protezione dall'alta pressione del sistema
H5	Protezione dalla bassa pressione del sistema
H8	Protezione dalla temperatura ambiente dell'ODU
Hb	Anomalia del sensore di temperatura dell'acqua in uscita finale
HC	Anomalia del sensore di temperatura del bollitore ACS 1
Hd	Anomalia del sensore di temperatura del bollitore ACS 2
HE	Anomalia del sensore di temperatura del serbatoio polmone 1
HF	Protezione dalla sovratemperatura dell'aspirazione
HL	Errata configurazione
HP	Anomalia del sensore di temperatura solare
C3	Errore di comunicazione tra la scheda IDU e la scheda ODU
C9	Errore di comunicazione tra la scheda IDU e il comando a filo
E2	Anomalia del sensore di temperatura ambiente esterna
E3	Anomalia del sensore di temperatura dello sbrinamento esterno (tubo)
E4	Anomalia del sensore di temperatura di scarico
E5	Anomalia del sensore di temperatura IPM del compressore
E6	Anomalia del sensore di temperatura sul lato liquido refrigerante
E7	Anomalia del sensore di temperatura sul lato gas refrigerante
E8	Anomalia del sensore di temperatura del serbatoio polmone 2
E9	Anomalia al sensore di temperatura dell'acqua ACS di ritorno
Ed	Anomalia al sensore di temperatura dell'acqua in ingresso
EE	Anomalia al sensore di temperatura dell'acqua in uscita
EF	Anomalia del sensore di alta pressione
EH	Anomalia del sensore di bassa pressione
EP	Anomalia del sensore di temperatura di aspirazione

CODICE DI ERRORE	DESCRIZIONE
F8	Protezione portata d'acqua
P0	Protezione da un'ampia differenza di temperatura dell'acqua in ingresso e in uscita
P1	Protezione dalle anomalie della differenza di temperatura dell'acqua in entrata e in uscita
L0	Protezione da mancato sincronismo del compressore
L1	Protezione contro il mancato avviamento del compressore
L2	Protezione dalla corrente di picco del compressore
L3	Protezione dalla corrente RMS del compressore
L4	Protezione IPM del compressore
L5	Protezione da sovratemperatura dell'IPM del compressore
L6	Anomalia del circuito di rilevamento della corrente del compressore
L7	Protezione dalla perdita di fase del compressore
L8	Protezione IPM del ventilatore DC
Lc	Errore del codice compressore
U0	Errore EEPROM ODU
U1	Anomalia di carica
U2	Protezione contro le anomalie di tensione AC
U3	Protezione da sovratensione DC
U4	Protezione da sottotensione DC
U5	Protezione dal calo di tensione del bus DC
U6	Protezione contro le anomalie di corrente AC
U7	Protezione da sovracorrente RMS AC
U8	Anomalia del circuito di rilevamento della corrente PFC
U9	Protezione PFC
Ub	Anomalia di reset del chip del driver
UC	Anomalia al chip di memoria del driver
Ud	Anomalia al tappo del ponticello ODU
UE	Errore di comunicazione tra la scheda ODU e il driver

ATTENZIONE

In inverno, l'anomalia "F8" DEVE essere riparata immediatamente, altrimenti il circolatore dell'acqua e le tubazioni potrebbero subire danni da congelamento. Quando si verifica l'anomalia F8 e la temperatura ambiente esterna è inferiore a 0 °C, l'unità potrebbe essere soggetta a congelamento. Se l'anomalia non può essere eliminata in tempo, per evitare il congelamento dell'unità esterna e delle tubazioni, eseguire le seguenti operazioni: evacuare l'acqua dall'unità esterna e dalle tubazioni e interrompere l'alimentazione elettrica per evitare danni alla pompa, all'apparecchio di riscaldamento elettrico ausiliario e al compressore quando l'unità avvia automaticamente la funzione antigelo.

6 Istruzioni di installazione

Le istruzioni di installazione del comando a filo sono riportate nel “MANUALE D’INSTALLAZIONE E D’USO”.

17962.3996.0 2625 40A4 IT

BSG Caldaie a Gas S.p.a.
Sede Legale, commerciale, amministrativa,
Stabilimento e Assistenza tecnica
33170 PORDENONE (Italy) – Via Pravolton, 1/b
☎ +39 0434.238311
www.biasi.it

Assistenza tecnica
www.biasi.it/assistenza

Il presente manuale sostituisce il precedente.
La BSG Caldaie a Gas S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso. Garanzia dei prodotti secondo D. Lgs. n. 24/2002